

se užėja ir geriausias
AZUK
burn ave.
arti lietuvizkos
a, ir užėjo puiku salone,
us, arieklas, likierius, v
sipogi turi puikia Sala d
ru.
icaga, tai pirmiausiai ude
kasztuos jums viskas pigi

ZUKAS,
rn av., ir 33

as Daktar
ODIS,
gydo vysokias ligas.

as Ofisas:
iewicziaus, 581 Milwaukee
dinos, nog 1-mos iki 4-
kee ave., Telefonas: 704.

Kossakausk
OFFISA—

Memorial Build
ite.) nog 10 iki 12
WIANA

kur možna ji rast koim
to ir nog 1 iki 4 wakac

CIELOS AMERIKOS

KA ÷ APTIEKA

ARELO,

NOBLE UL.

tiokioj, ir galema skausti
ELEPHONE: West 654.

LIETUVIZKAS IR L

KANTOR

— kad —

PIGIAUSE WIETA

Pirkt Szifortas arba

kis pinigūs in

8 META TAME

Pinigus grajciau

kas kitas už su

moka 12 p

SCHIFF & C

503 S. Jefferson St.

S. WLEKLI

SALUN

— geriausias už

Paloku ir Letu

swiezes Alus (Scho

rusezinis winas cig

relka.

3230 LAURE

Proszom acita

A. Malkie

— užlajko did

SKŁODA M

ir senekraisu des

swizios.

Praszom acita

3243 LAURE

ldytojei kasyklu

pristotie. Jaigu

pristotie. Jaigu

pristotie. Jaigu

pristotie. Jaigu

pristotie. Jaigu

pristotie. Jaigu

THE
“*H. Olczynski*
825 H. Clair St.
R:
One line, one month..... 50c.
One line, one month..... 50c.
One inch, one month..... \$2.00.
One inch, one year..... \$10.00.
The “LIETUVA” Printing Office executes
all kind of JOB PRINTING and TRANSLATING
in all modern languages.
All communications must be addressed:
“Lietuva” Publishing Co.
941 33rd CT. CHICAGO, ILL.

LIETUVA

Nr. 36.

CHICAGO, ILL., SUBATA, 16 RUGSEJO (September) 1893 m.

ENTERED AT THE CHICAGO, ILL. POST OFFICE AS SECOND CLASS MATTER.

NEDELINIS LAIKRASZTIS

“LIETUVA”

szelna koźna Subata Chicago, Illinois

KASZTUOJA

ANT METU AMERIKOJE..... \$2.00.

IN UZMARIA..... \$3.00.

Preke Apgarsinimu:

Wienas elute wiena karta..... 15c.

Wienas elute ant menesio..... 50c.

Wienas elute ant menesio..... 50c.

Wienas elute ant menesio..... 50c.

Wienas elute ant menesio..... 50c.

Wienas elute ant menesio..... 50c.

Wienas elute ant menesio..... 50c.

Wienas elute ant menesio..... 50c.

Wienas elute ant menesio..... 50c.

Wienas elute ant menesio..... 50c.

Wienas elute ant menesio..... 50c.

Wienas elute ant menesio..... 50c.

Wienas elute ant menesio..... 50c.

Wienas elute ant menesio..... 50c.

Wienas elute ant menesio..... 50c.

Wienas elute ant menesio..... 50c.

Wienas elute ant menesio..... 50c.

Wienas elute ant menesio..... 50c.

Wienas elute ant menesio..... 50c.

Wienas elute ant menesio..... 50c.

Wienas elute ant menesio..... 50c.

Wienas elute ant menesio..... 50c.

Wienas elute ant menesio..... 50c.

Wienas elute ant menesio..... 50c.

Wienas elute ant menesio..... 50c.

Wienas elute ant menesio..... 50c.

Wienas elute ant menesio..... 50c.

Wienas elute ant menesio..... 50c.

Wienas elute ant menesio..... 50c.

Wienas elute ant menesio..... 50c.

Wienas elute ant menesio..... 50c.

Wienas elute ant menesio..... 50c.

Wienas elute ant menesio..... 50c.

Wienas elute ant menesio..... 50c.

Wienas elute ant menesio..... 50c.

Wienas elute ant menesio..... 50c.

Wienas elute ant menesio..... 50c.

Wienas elute ant menesio..... 50c.

Wienas elute ant menesio..... 50c.

Wienas elute ant menesio..... 50c.

Wienas elute ant menesio..... 50c.

Wienas elute ant menesio..... 50c.

Wienas elute ant menesio..... 50c.

Wienas elute ant menesio..... 50c.

Wienas elute ant menesio..... 50c.

Wienas elute ant menesio..... 50c.

Wienas elute ant menesio..... 50c.

Wienas elute ant menesio..... 50c.

Wienas elute ant menesio..... 50c.

Wienas elute ant menesio..... 50c.

Wienas elute ant menesio..... 50c.

Wienas elute ant menesio..... 50c.

Wienas elute ant menesio..... 50c.

Wienas elute ant menesio..... 50c.

Wienas elute ant menesio..... 50c.

Wienas elute ant menesio..... 50c.

Wienas elute ant menesio..... 50c.

Wienas elute ant menesio..... 50c.

Wienas elute ant menesio..... 50c.

Wienas elute ant menesio..... 50c.

Wienas elute ant menesio..... 50c.

Wienas elute ant menesio..... 50c.

Wienas elute ant menesio..... 50c.

Wienas elute ant menesio..... 50c.

Wienas elute ant menesio..... 50c.

Wienas elute ant menesio..... 50c.

Wienas elute ant menesio..... 50c.

Wienas elute ant menesio..... 50c.

Wienas elute ant menesio..... 50c.

Wienas elute ant menesio..... 50c.

Wienas elute ant menesio..... 50c.

Wienas elute ant menesio..... 50c.

Wienas elute ant menesio..... 50c.

Wienas elute ant menesio..... 50c.

Wienas elute ant menesio..... 50c.

Wienas elute ant menesio..... 50c.

Wienas elute ant menesio..... 50c.

Wienas elute ant menesio..... 50c.

Wienas elute ant menesio..... 50c.

Wienas elute ant menesio..... 50c.

Wienas elute ant menesio..... 50c.

Wienas elute ant menesio..... 50c.

Wienas elute ant menesio..... 50c.

Wienas elute ant menesio..... 50c.

Wienas elute ant menesio..... 50c.

Wienas elute ant menesio..... 50c.

Wienas elute ant menesio..... 50c.

Wienas elute ant menesio..... 50c.

Wienas elute ant menesio..... 50c.

Wienas elute ant menesio..... 50c.

Wienas elute ant menesio..... 50c.

Wienas elute ant menesio..... 50c.

Wienas elute ant menesio..... 50c.

Wienas elute ant menesio..... 50c.

Metas I.

Isz Uzmares.

Drebejimas žemes.

Danesza isz Odesso, kad tenai 11 Rugsejo po wisa apygarda, o net ir tolesnese szalyse pietines Rosijos dawesi pajautie smarkus drebejimas žemes.

Nekuriuos wietose daugia blede padare.

Ta paczia diena Jassach ir Bukarescziuje, Rumunijoje, buvo gana smarkus drebejimas žemes. Ne daugel blede padare; wienok buvo teip smarkus, kad net stowintis ant koju turejo krist ant žemes.

Ruskas kunigaikstis Paryžiuje.

Diena 10 Rugsejo pribuvo in Paryziu D. Kunigaikstis Aleksa, brolis caro Rosijos. Prieme jį ugediszkai su karsza meila. Reikimai ilgai traukesi: Te gywuojas! Prieszai langus, kur kunigaikstis apsisitojo, giedota buwo tautiszki himnai.

Ugnis ant garlaimio.

Danesza isz Petropiles, kad 11 Rugsejo didelis garlaimis „Szerokasza“, plaukentis upia Wolgos udege laike sawo kelones. Peniolika laiwinuku ir dwilika pasazeriu panesze smerty sudegdami arba skedami. Kitus da 100 žmowystu suspejo iszgelbetie.

Kruwina kowa Braziliujo.

Buenos Ayres, 11 Rugsejo. Isz Rio Janeiro danesza, kad garlaimis maitzinyku, kurie norejo iszkis pinigūs in karsza Nichery. Pa woju kruwina kowa su kariume Pinigus grajciau nusizina, bet kariumene pergalejo, ir kas kitas už sudetie moka 12 p. SCHIFF & C 503 S. Jefferson St.

S. WLEKLI SALUN

— geriausias už —
Paloku ir Letu
swiezes Alus (Scho
rusezinis winas cig
relka.
3230 LAURE
Proszom acita

A. Malkie

— užlajko did

SKŁODA M

ir senekraisu des

swizios.

Praszom acita

3243 LAURE

ldytojei kasyklu

pristotie. Jaigu

pristotie. Jaigu

pristotie. Jaigu

pristotie. Jaigu

pristotie. Jaigu

pristotie. Jaigu

pristotie. Jaigu

pristotie. Jaigu

pristotie. Jaigu

pristotie. Jaigu

pristotie. Jaigu

pristotie. Jaigu

pristotie. Jaigu

pristotie. Jaigu

pristotie. Jaigu

pristotie. Jaigu

pristotie. Jaigu

pristotie. Jaigu

pristotie. Jaigu

Kokia nauda mums pada-re kalbos anarchistu.

New Yorko ir Chicago darbinykai szendien randasi tokeme paczeme padejimo, kaip ir po waldziei szwiesiausio Aleksandro III. Wisoki susirinkimai randasi po priezurai palicijos. Palicija daziuoje ir iszwaiko susirinkimus darbinyku, o tankei ir wisai užgina mumis laikytie susirinkimus sawo. O kas tai padare? Ugi anarchistai su sawo kruwinomis kalbomis regydami žmonis prie dinamitiniu bombu. Apkwailyti žmones ploje rankomis pagirdami kalbas tokio Timmermano. arba Parsonienes, kad paskui prie pakelimo pirmutines palkos palicimono turi pakrikitie lyg beprocezi.

Tokis užmanymas ne turi nei mažiausios wertes. Žmones daužymu langu, ne griowimu namu, a nei smauginimu wiens kita ne pasiotys, bet tiktai didesnia sau, ble dia padarys. Jau ir szendie sako amerikieczai, kad tai užmanymas walkiozu. Ar tai gerai kad už wiena toky reksny paskui wisi neturi wieros akysze swetyntau cziu, per wiena koky gywuly ir wisus laiko už gywulus, paskui ne tik anarchistam užgina, bet ir gerus žmonis persekioje neduodami darytie jokiū susirinkimu.

Norint pagertytie buwy darbinyko, reikia priguletie in teip wadinamas „Unias“ darbinyku. Ale paklauskimia kas isz musu suprantata Unijas, kaip jis neskai to jokiū laikraszcio. Ko mumis pirmiausei reikia? reikia mokslo. Bet isz kur tas biednas žmogus iagys ta mokska, jaigu musu mokytojei daugiau nieko nemokina kaip tik ta neperstoja tauzyja, jog „Diewo nera, dangaus nera, peklos nera.“ Jiem rodzesi kad kaip iszmokys žmones to, kad Diewo nera, tai jau tas tures wisaka, jau tada ne reiks nei artie nesetie, o wiskas pats augs, ruda pati iszlips isz žemes, in wirszu, pati iszstarpys ir wiskas pats pasidarys. Tyltai, namai patys pasibudawos, kanalai patys isziskas, žodziu sakant gales tiktai atsise dia žiuretie ant to wisko, bile jau tik bus iszmokytai jog Diewo nera, tai wisaka gatawai tures.

Rekiatia jus wadowai ir užtartytojei wargdieniu žmoniu, kad darbinykus skriaudžia bagoczei ir kunigai, tai kam jus ta warda nesiojete jogei esate „Lietuwii Mokslo Draugystia“, delko nemokinatia tu biednu? Iszmokykittia skaitytie ir raszytie, o tada patys dasiskaitia, supras kas juos apsunkina ir mokes atsispyrtie prieszai tokius apsunkytojus. Užtiesa jaigu žmones kiek nors daugiau skaitytu rasztus, tai suprastu, kad tik suwienytoms syloms, tiktai priguledami in Unias gali atsispyrtie priesz bagoczius, nes jaigu wienas nedyrba tai ir wisi pameta darba, o tada bagoczei tures butie prilenkti duotie darba ir ne gales sumažytie mokestis.

Ne teip kaip szendien penitia kiekwiens, kad Diewo nera, tai ka žmogus tures isz to gero, ar pasysolys tuom ant wiso amžiaus. Tokiu budu didesnia, daug didesnia neapykanta inwede tarp žmoniu ir in wietia suwienytie žmonis, iszskyrstotia ir iszwaiko-

tia su sawo pamokslais, o teip iszwaikyti niekad nedaeis in gera ir nepasikeltis tokiu budu isz wargyngo padejimo, bet tik da labiau save apsunksys.

Paklausykittia ka amerikoni kalba apei musu žmonis. Sako, tie Polanderei nenori priguletie nei in wiena Unia darbinyku, bet tiktai landžioje in dirbtuwias, idant jiems darba gautie, o kiek mokesties gaus, tai jis to nežiuri. Tada bagoczei sako ir Unistams, kad nenori mokitie brangei, nes jie gali gautie szimtus žmoniu už pusia prekes. O ar tie žmones suprantata kad nepriguledami in Unias skriaudžia ne tik patys sawes bet ir seniems darbinykams mokesty mažina ir labiau anuos apsunkina, ar cze užstos tame tas galwoziu mokska jog Diewo nera, ar intikejas in bediewystia noreis priguletie in tokia Unia? Niekad, atsakys kad nera Diewo, tai ne reik nei jokiū jam Uniu ir teip grusis po wisas pakampias, tykodamas kad tik bile szendien ka nustwertie, o apei rytoi jam ne rupi. teip kaip ir szendien nekuri isz anos gimnazijos iszeja teip pat daro.

Deltro brolei! kiek tik galeda-ropykimesi mokytis skaitytie ir raszytie, kiek keno iszgalejimas, o kada patys perskaitysite wiena ir kita knyga, tada dasiskaitysite ir suprasite ar geresnis padejimas swieto gali butie tikint in Diewa, ar netikint, ir ne reikalaukite klausies pas „L. M. D.“ kokiū dudu butu geriau iszsigelbetie isz wargyngo padejimo, nes ir patys galesittia dasiskaitytie ir dasizintotie tiek daug kiek ir toki wadinami galwoczei žino, ir suprasittia kur tokiu keli wedami galetumetia daeittie.

Naujas iszmistas.

Italijankos iszmislyjo nauju budusiskadbetie su jaunikeis per prilipinima markes ant gromatos. O tai: prilidyta marke ant wirszutinio kumpo koperto, po desnei pusei, sakosi jei arba jam: „Priestelystes tawo trokstu.“ Marke prilipyta ant to paties kampo, o skersai: „Ar myli manes?“ ant tos paczios wietos, o perwersta in wirszu kojomis: „Neraszyk daugiau in manes.“ Marke ant tiesiojo apatinio kampo: „Meile tawo manes perima!“ ant kairiojo kampo: „Myli tawes!“ ant tos paczios wietos o skersai: „Szirdis mano priguli prie kito;“ ant tos paczios wietos in wirszu kojoms apwersta: „Laba diena, mano mielas!“ Marke ant apatinio kampo po kairei pusei: „Kam trybe pergales;“ ant tos paczios wietos, prilipyta skersai: „Neapleisk manes;“ o prilipyta ant kitos puses koperto: „Troksztu matytis su tawimis.“

Teip mažas dalykas, — o toks prakticzinas.

PRIEŽASTIS NEMIEGOJIMO.

Daktaras klausia paciento:

— Tai sakai, kad ne gali miegotie wisi?

— Anei biski.

— Ar galwa skauda?

— Ne.

— Maža ka kita skauda?

— Nieko o nieko.

— Nu-gi kas cze po galu per priežastis tu kad ne gali niegotie?

— In kortas grajyju iki baltai diena.

Temykitia Lietuwei!

Rytoi, 17 diena Rugsejo, 3czia adyna po pietu, saleja L. Ažuko, 3301 Auburn ave. bus didelis susirinkimas Lietuwnyku norinczių uždetie lietuwizskas kolonijas Amerikoje. Bus parodyty žemlapei (mapos) no lauku isz wisokiū walsztijų ir no wisokiū kompanijų, su apraszymais kur koki laukai ir kur kokiū preke ir t. t. Pereita utarnyka keletas wyru isz Chicagos buwo pas anais kompanijas pasikalbetie, kas link anu koloniju, kurie rytoi ant susirinkimo perstatys ka no kuriu kompaniju girdejo.

Deltogi brolei! kurie msyslyjetia pastotie garais farmeries, tai pasiskubykittia rytoi pributie in mineta wietia ir laika ant susirinkimo, idant galetumene pasikalbetie, kaip ir in kur turime nuwažiuotie apžiuretie anais farmas.

Tiktai isz paties miesto Chicagos jau turime 12 szejimynu, kuriuos prisirasze prie drauges uždedancziu lietuwizskas kolonijas, o isz kitu miestu randasi 18 szejimynu, taigi jau yra laikas pradettie ta laudytyga darba.

Užtaigi brolei nepraleiskite ant nieku laika, o pasiskubykime pasinauotie kada teip mumis gerai taik 3301 aukittia tai, jog ko ilgiau lauksittia, to didesnia sau bledia darote, nes kasmetis žmones pasirenka geresnius laukus, o kurie atlieka kasdien auga ju prekes. Ka szendien mokesime už geriausia lauka, tai už poros metu turiseme tiek mokitie už arsziausia ir kam tada bledia darome, ar ne patys sau?

Da syky primename idant neužmirsztumetia, kad nedeloje 17 szio menesio, 3czia adyna po pietu, pas L. Ažuko, 3301 Auburn ave., yra susirinkimas wisu norinczių pradettie lietuwizskas ukystias Amerikoje, ant kurio praszome pributie. “LIETUVA”

The Lithuanian Weekly

"Lietuva"

PUBLISHED EVERY SATURDAY.
Executes all kind of Job Printing and trans-
lating in all modern languages.

Subscription \$2.00 per year.

All communications must be addressed
"Lietuva" Publishing Co.,
941 33rd CT., Chicago, Ill.

Nedelinis laikraštis

"LIETUVA"

Isceina kožna Subata Chicago, Ill.

KASZTUOJA:

ANT METU AMERIKOJE.\$2.00
IN UŽMARIJA.\$3.00

Kankascelei (korespondencijos) ir laisvųjų tu-
ri butie adresuoti ant šio adreso:

"Lietuva" Publishing Co.
941 33rd COURT,
CHICAGO, ILLINOIS.

Pingėj turi butie elsti per MONEY ORDER arba
GROMATU REGISTRUOTU ant ranku

A. OLSZEWSKI,

941 33rd CT., Chicago, Ill.

A. OLSZEWSKI, Redytojas.

Teisingumas "L. M. D."

"Mielagis prispaustas prie
sienos tur tyliet."

Tokenis žodžiais giesi per
„Garsa, galvocei „L. M. D.“

Dabar iš szios korespondenci-
jos duosis skaitytojams nekiek ar-
ciau apsaitytie su teisingumu
„L. M. D.“ ir su labdaryste, ko-
kia ji daro del gero Lietuwystes.
Powalei persiludyd žmones kas
yra melagis, o kas teisyngas.

Diena 5 Rugsejo, 1893 m.
New York City.

Zwilkterkim brolei da syki in
ta musu garsiaja „Lietuwu Mok-
slo Draugystia“ ir in jos wadowus.
Pamisykime wieni sau, kodel-gi
„L. M. D.“ turi tiek daug prie-
szu, kurie jei pagamina daugybias
nelaimiu in nepasisekimu.

Czion labai lengwa yra mumis
iszaiszytie ta dalyka, turint in-
wales tikru dawadu, o tai: 1) A-
sabiszkos neapiktoms W a d o w u
(arba geriaus wadykime g a l w o-
c z i u) „L. M. D.“ ant bile kokios
asabos tampa sumaiszyta su „L.
M. D.“ reikalais ir priwersta yra
kariautie už jyi. 2) Persiukasztys
pamokslai. 3) Melagyngi apskel-
bimai. Pakaks mumis szitu triju
faktu del persiludyjimo, jog „L.
M. D.“ prieszais ir pagamytojais
nelaimiu, yra pirmutiniais patys
wadowai (galwocei).

Po užejimui L. M. D. Balti-
morei, tapo apskelbtu jos mieri.
Ir teip, jog Mokslo Draugyste nie-
kuom ne užsiimsent apart isda-
wimo moksliszku knygu bei laik-
rascziau. Wienok apskelbti jos
mieriai ir pasiliko tik apskelbtais,
bet ne pildomais. Czion Mokslo
Draugyste naujai užgimusi rei-
kalawo saldaus peno, broliszkos
meiles ir motiniszkos teisdarys-
tes, kuomi jyi butu galejusi augie-
ti ir bujotie. Bet galwozem nei
kam ko ape tai. Ji pasirupino da
nesubrendusiu L. Mokslo Drau-
gystes sanariu apszarwuotie tiro-
niskzu Kraujageringumu, apkre-
stie juos tokeis szukszezeis pa-
mokslais su wisokiomis melagy-
stems.

Mokslo Draugystes susirinki-
muose galwociam ne parejo ant
mislies, kad kiekwienas nors iz
sanariu mokuet raszytie, skaity-
tie, pazint žmogiu ir swietiszkus
reikalus; ale kas tau czion, pir-
mausei isgirsi galwocius pasa-
kojam, jog griaukime bužnyczes,
ba Diawo nera, ir apart „Diawo
nera“ daugiaus ne isgirsi. Su tais
žodžiais „Diawo nera“, wienus
žmonis užmuso wisai, kitus gi
suarzina, kad nežino nei ka dary-
tie, o tretiems tik to ir reikia.
Baltimoriszke kuopa L. M. D.
susideda ape iz 20 sanariu.
Isz tu-gi 20, kazin ar rastum nors
pora doru asabu, su kureis gale-
tum tikrai žmogiszka pažinty tu-

retie be pasibaisejimo. Ne, czion
patiksi tik sukezius, pawiduolus,
pijokus ir razbainykus.

O tai waisei bediewiszku pa-
mokslu. Rots Dr. J. Szlupas ir J.
Andziulaitis nelaiko už nusideji-
ma, jaigu sanarys wiens kita nu-
skriaudžia pinigiszka, bet da pa-
gyrima apturi, bile tik su ju žine
wiska padare. Kaip kad pereita
ziema atsitiko, kada keturi sanarei
užsidejo kriauciu bizny. Padirbe-
jus ape 5 menesius, M. Urakys
ir J. Stoczks nusuko kitus du sa-
wo pusinykus su wirszum ant
\$100. Tokem atsitikime tape ra-
purtas duota Galwociamas ka jie
ant to sakys. O tai buwo girdeta
toks atsakymas po p. J. Andziu-
laiczio „pingiszka skriauda ne y-
ra joki praskaltimu, tik yra
wienu gabumas, o kitu neatsargu-
mas.“ Bet jie kitaip sako ape pi-
nigiszka skriauda, kada pereina
kalba ape kunigus. Daugumas jau
sanariu ne nori skaitytie nei kny-
gu joki, nei laikrascziau, sakidami:
„Bile asz dažinojau, kad Diawo
nera, o kam man cze tu laikra-
szechiu arba mokslo.“ Tokiu kalbu
pas W. Baltuli randasi in wale,
kurs jau ir gaspadinem isz kie-
szeniu pinigis iszkrausto su tai
mislia jog Diawo nera.

Musu galwociu priezdis sako,
kad žmones esa teip tamsus, teip
tamsus, kaip naktis. Bet ta tam-
sibia jie ne nori apszwiestie, o tik
da labiau aptemdytie. Isz kur gi
atsirado toki galwočiai kaip J.
Szlupas ir J. Andziulaitis?

Juk jie užgime pliki su tokiu
razumu kaip ir wisi žmones. Jie
tik gywendami prasimokino sy-
bei ta. Tai kam-gi jau žmogiu
teip drebtie in akis jog: „tu tam-
sunas.“ Jaigu galwočiai instenge
prasimokytie skaitytie, raszytie
ir meluotie, tai ir kožnas wienas
gal ta padarytie. Wienok galwo-
čiai skelbdami, kad Diawo nera,
neismokys nei wiena skaitytie,
raszytie, rokuotie ir ne padarys
nei wiena dorum žmogumi.

Ne gana kad tie žodžei „Diawo
nera“ ne padaro jokios naudos,
bet dar sukeldina naminiu neapy-
kanta tarpe sawuju ir czion in-
wyksta baisi lietuwiszka namie-
kare tarpe broliu, seseru, paciu
waiku ir giminiu. Sutikia ant uli-
cziu lojoja wienas kita, susiweja
kokeme balui dauzosi wiens ki-
tuam galwas, net kraujas lietui-
szkas ant sienu teszka.

O tai Lietuwos prisikelimas, o
tai waisiai galwociu sekta. Tokiu
budu nei wiena tauta nepakele
sawo tewynes, nepakelsime nei
mes. Naminei waidai niekur ne
atnesze naudingo waisiaus, ne at-
nesz nei mumis. Geriaus weluk
„Diawo nera“ padekime szalin, o
imkimes pirmiaus iszsimokytie
gerai skaitytie ir raszytie, o tada
pamatisime, kad mums nereike
didziuosis priesz wiens kita ir lai-
stytie krauja po salonus, kaip
kad daro p. P. Adamawiczius
Baltimorei, budamas tik pusgal-
wociumi.

Atsitinka ir teip, kaip kad Dr.
J. Szlupas ingijas koke asabiszka
neapykanta, atejas ant susirinkimo
gundo sawo kalbose neapkenstie
sawo prieszo ir darytie wisokias
jam periszkadas, o Draugystes
kasztais iszduotose knygoze, sta-
to sawo paskutines spekas priesz

Metuose 1892, Liepos menesyje
gawome zinia asztria, kad detume
kodaugiau pinigų del insaities
mokamies „L. M. D.“ kur
bus spaudinta ir Apszwietia. Czion
sueja dejome kiek galedami, kas
po \$1, kas po \$2, o kas net po \$5:
sudejom isz wiso \$47, kuriuos
iszsiute ant J. Szlupo ranku,
daugiau ape juos nieka negirdejo-
me, o nei ape drukarnia. Man e-
sant Baltimoriszkes kuopos se-
kretoriumi tankei atstikdawo,
kad priejas wiens ar kits isz sana-
riu klausia: „ar jau Mokslo Drau-

gystes“ drukarnia Shenaadoryje
intaisyta? Asz jiems atsakau, kad
ne. „Tai kur mus tie pinigai ding-
go?“ Ka, asz galu žmonelems
pasakytie ape pinigus, jog Szlu-
pui nusiuntent tai tik jam ir žino-
tie ape juos. Tik tiek buwo mu-
mi wale žinotie, kad Dr. J. Szlu-
pas inrengs puikia drukarnia del
Draugystes, jaigu butume sudeja
\$200, bet kad ne instengem tiek
sudetie, tai sudeti turejo pranyk-
tie. Jau antri metai, o nei žodelo
ne paminejo ant ko tuos pinigus
suwartoję, anei „Apszwietia.“

1893 m. Rowo menesije prade-
jome mislytie ape dwieja, asz ir
K. Adomaitis, jog butu gerai in-
steigtie sztukauna laikraszyti Bal-
timoreje. Bet ir czion galwočiai
nepawelino be sawo žinios ta dar-
ba pradatie. Budami paklusnais
daweme wale ir klauseme p. An-
dziulaciejo, kiek kaszuotu instei-
gimas tokio laikraszio. Atsaki-
mas buwo toks: „už \$120, galite
wiska susipirktie, o jaigu sude-
sie \$150, tai jau laikrasztis gali
ciela menesi butie, iszleidižiamas.“
Iszgirdia toki atsakima, rupino-
mes kad tiek sudetie, t. y. sukie-
tem 15 wuru dejom po \$10 ir jau
mislyjom kad laikrasztis ais
per ciela menesy. Bet kada pra-
dejome pirktie daiktus, tai pasi-
rode, jog p. J. Andziulaitis ape
tai wisai mažai iszmano. Nes pa-
pirkome \$260 ir da wiska nesu-
pirkome, o pradatie in swieta lei-
stie, tai da nera galima. Tada pa-
tys pamateme, kad be \$500 toki
laikraszyti negalima pradatie. Ka-
da J. Andziulaitis isz gedos ne
žinodamas ka sakytie tai teisinosi
sakidamas: „Jaigu asz buce za-
ses jumi teisybia, tai butute nei
nepradeja, o dabartes, kada jau
po tiek susikzote, tai be abejo-
aes neapleisite.“ Dabartes mato-
te brolei, koke teisybe to galwo-
cziaus, o wienok sakosi jis einas
už darbinykus, už biednus.

Toks užtaritojas biednuju yra
arszesnis už baisiausiu žudeja.
Sukiszome paskutinius centus, da-
weme warda laikraszechiu „Tiesa“
tai dabar gal sau iszstiesius gule-
tie po Andziulaciejo melaginga
apieka. Rots da wienas pusgal-
woczius ten randasi, kurs sakosi
iszejas wisus nežinomus mokslus
Europoje p. P. Adamawiczius.
Szendien pastoję drasium karei-
wui L. M. D. Baltimoreje ir kaip
wisi žino, jau jisai žada pradatie
Baltimoreje statytie Babilionijos
Bokszta, kureme ketinas pasislep-
tie no sawo neprietelu.

Da wienas: p. J. Andziulaitis
apgarsino antram numere „Var-
po“ 93 m. Europos inteligentams
buk Amerike yra žemiszkas rajus
del tu, katrie nors 4 klasas yra
pabaigie Europoi ir nori pabaigie
augzdesnius mokslus Ameri-
koje. Asz weliezia kad toji kore-
spondencija ne tik pasiliktu ne-
teisinga, bet kad taptu atszauk-
ta. Teisybe p. J. Andziulaitis
sawo paties gywenima aprasz-
tenai, bet jis pamirszo jogei del
jo buwo daromi susimilejimai, ka
kiti ateiwei wargei ta dastotu.
Jau prie manes cieli tris atkelawo
in ta žemiszka roja, o nei wiens
jo nerades baises nusimine.

Taigi brolei pamislikite, kokeis
keleis eina musu galwočiai ir ka
jie mus gal nuwestie, jaigu mes ju
klausysime.

Dar wienas dalykas liekasi,
ape isztraukima sanariu isz „L.
M. D.“ ir iszdawima paslapthiu
nauju istatymu.

WINCAS KARALUS.

GROMATNYCIA.

—o—

Korespondentui isz Mt. Carmel
Tamistos paduotas žinios ne bus
intalpytos, delto, kad tamista
galejies pasiraszytie sawo warda.
Mes tokiems netikime, kurie ge-
disi paraszytie sawo warda.

Daina apturata isz New Yorko,
su paraszu M.M. ne bus patalpyta
delto, kad neparaszai sawo wardo.
Nei jokis, norint nekaleziusias
rankasztis ne bus patalpytu jaigu
autorius nepasiraszytu sawo
wardo prawades ir adreso.

Werte: A. OLSZEWSKIS.

(Atspaudytie užgynata.)

OLITYPA.

APSAKYMAS

isz laiko tarpasawiszkos kares tarpe Indijonu
Sziaurines Amerikos.

— Baptistai! ar matei kada gražesny arkly,
kaip szitas ka su diržu ant kaklo? Prisižiurekie
sziam sareziui, kokia gražia, trumpa galwa turi,
kokias placzias pylszis, kokios ugniszkos akys,
kokius szilkinius karezius turi!....

Iszgirdias Indijonas tuos žodzius, riktelejo wie-
na žody, o arklys pats pas jy atbejo: Potam at-
sigryzius in Reginalda, tare:

— Arelys Kares**) dowanoja sawo baltam-
jam brolui Nikimi**). Jisai (arklys) moka me-
džiotie bawolus ir alnius, dawēja neprietelus;
moka iszbeigtie no ugnies puszezios, norint ir
didziusias wejas butu; Nikimi niekad ne pa-
ilsta.

Reginaldas nusidywyjo netiketoms dowanoms.
Isz pyrmio ne žinojo ar priijimtie ar ne.
Indijonas tuojaus patemyjo jog Reginaldas ne
nori priijimtie jo dowanas.

— Ka tu mislyji! — suszuko Baptistas
francuiziskai, matydamas Indijona kakta rauken-
ty. Reginalde turi priijimtie arkly no jo, nes ne-
priijimant supykysi jy ir in wieta prietelaus pa-
darysi sau bjauru neprietely.

Ant tu žodziu Reginaldas prieme arkly, o at-
sigryzius in Indijona, karsztais žodžiais isztare
sawo padekawonia.

Kaip Indijonas, teip ir Reginaldas wiens
kito nepazino, o per tai ir pasikalbejimas ne
labai smagus buwo, ka antgalo Reginaldas už-
klause francuiziskai Baptisto, ar kartais ne pa-
zysta to Indijono.

— Pažystu — atsake Baptistas — ka labiau
isz wardo. Arelys Kares yra wirszinyku weiles
Delawaru. Kiek ape jy girdejau, tai yra labai wy-
ru karzyziskzu ir patogaus pasiwedimo.

Ant to atsigryzius Reginaldas in Indijona,
užklause, kaip toli cze jo žmones gywena.
Ludnu o meilu balsu Indijonas atsake:

— Arelys Kares turi jau labai mažai žmo-
niu, kurie per jo apgynima užsiliko, gywe-
na jie kitoje pusėje dideses upes.

— Kalba ape upia Mississippi — tare Bap-
tistas. — Seniau weile Delawaru buwo drucziau-
sia isz wisu, bet neperstojenezios kares sunaiki-
no ir sumažino juos, o likusieje užsislepe už upes
Mississippi ir susiwenijo su weila Osagu, nes
jau buwo per silpni idant atsispietie ir atsigyntie
no neprietelu.

Laikie tos kalbos, iszeina isz girios jaunas
Indijonas, kuris galejo skaitytie kokia asztuoni-
lika metu. Kaip tik prisartino, tuojaus Arelys
Kares apsahe jam wisa sawo atsitikima ir iszgel-
bejima isz wandens per Reginalda. Iszgirdias tai
ana indijoniskas jaunikaits, apkabino Reginalda
už kaklo, kalwedamas:

— Dideji dwase tegul užmoka baltamjam
karewui už iszgelbejima mano brolo ir drasiu-
sio musu wado.

Dywyjosi didelei Reginaldą pamatias tokia
jausmia meila pas dyka žmogiu. Žinojo jisai, kad
Indijonai no pats mažumes skaito sau už garbia,
idant užseptie meila. Apart to da jaunikaits
kalbejo su wisai aiskiei angelsku ležiuiwui.

— Padariau tai — atsake Reginaldas, —
ka kiekwienas mano wietoi butu padarias.

— Oj! ne, — atsake jaunikaits, o nuleisda-
mas akis žemyn, dadure: — Wingenundas butu
teipgi szkios in uženty wandeny, bet butu te-
nai su Arelu Kares prigerias.

— Tai tawo wardas Wingenundas? — užkla-
se Reginaldas; — o isz kur tu moki teip gerai
angelskai kalbetie, teip lyg baltasis žmogus?

— Juodas tewas ir Olitypa mane to iszmok-
ino, atsake Wingenundas.

Reginaldas negalejo to suprastie, ka tai žen-
klina.

— Tas waikinas kalba kaipo per mysly —
atsiliepo Baptistas — wienok ant laimes myslei
jo ne sunku yra atmytie. Juoduju tewu turbat
wadina koky misijonieriu, arba ka kita isz dwasi-
szku asabu. „Olitypa“ liežuwa Delawaru, žen-
klina „grauz paukszy puszezioje“ ir tai bus war-
das kokios merginos, arba jo sesers.

— Teip yra — pritare tam Wingenundas.

Teip sznekuciuodami ejo iki wietai, kurio-
je jau turejo persikirtie ir eitie kožnas sawo
kelu, Arelys Kares priesz atsisweikinima, atsi-
gryžo in Baptista, o rodydamas ant Reginaldo
užklause:

— Kaip yra wardas mano baltoje brolo?

— Asz jy wadinu Reginaldas! — atsake
Baptistas.

Arelys Kares nerejo labai ta warda insite-
mytie idant neužmirsztu, bet kaip sunku jam bu-
wo isztartie, teip sunku ir pamytie, delto pami-
slyjas wandeladi, tare:

— Nepamysiu, sunkus tai wardas — asz jy
wadysiu Netys.

— Nusidywyjas Reginaldas tokiu perkreipi-
mu jo wardo, ne galejo iszkestie, idant ne už-
klaustie, ka tai ženklina tas žodis Netys. Bap-
tista jam iszaiszkino, kad „Netys“ kalbeje Dela-
waru, ženklina „gera prietely.“

Pakakytas Reginaldas tokiu užwadiniu su
noru ant to pristoję, o atsigryzius in Indijona,
prasze, idant tas teiktusi eitie su juom in namus
jo. Bet Arelys Kares pakrate galwa, duodmas
ženkla atsisakimo, potam parodias su ranka in
wakarus, pasake, kad neatbutinai szendien turi
butie prie sawo žmoniu.

— Tegul ir teip bus! — atsake Reginaldas,
bet už tai asz atlankysiu mano brolujo kaime (tai
yra Indijona).

Arelys Kares didelei nudžiugo isz to ir tare
greitai:

— Kada menulis du sykius persimainys, te-
gul Netys ateina, o su sawo brolu, medžios bawo-
lus ir su wadowu degys Kalumetas.*)

otam susigryžo prie Baptisto ir apsahe
jam wisa sawo apygarda, kurioje kaimas Indijo-
nu Delawaru randasi, o suspaudias ranka abiems
wirams, apsisuko ir isznyko tamsioje girioje.

Reginaldas su Baptistu teipgi sugryžo in
namus sawo.

PRIEMIMAS SWECZIU INDIJONISZKAME
KAIME.

Jau nekarta Baptistas apsakinejo Reginal-
dai scenas, kokias pas Indijonus randasi ju sedy-
bose. Kowos tarp weilsu Indijonu, medžiokles
ant dyku žweriu — tas wiskas yra nawatnu daik-
tu, jaigu kas nematias, tai ne gali ju iszmany-
tie, nei suprastie.

Reginaldas isz prigimimo apdawanotas bui-
ne fantazija, iszstate sau mislyje kaip galejo to-
kias fantaziskas scenas, o isz szirdies trozsko,
idant sawo akimis jais pamatytie. Taigi ne dy-
was, jaigu Reginaldas su nekantrumu lauke tos
walandos, kurioje gales nukaktie in kaima Indi-
jonu, pas sawo raudonskury broly. Per ta wisa
laika mokinosi kalbos Delawaru, idant paskui
nukakias pas Indijonus galetu susikalbetie su
jeis be pagelbos iszguldytojo. Arkly sawo, kury
apturejo no sawo brolo Arelo Kares, teip iszmok-
ino, kad tas ant jo paszaukimo lyg szuwa at-
begdowo prie ranku. Apart to, iszimokino abu-
du su Baptistu keleta signalu ant trubeles, idant
kokeme laike galetu persiskyria susiprastie ir su-
siszaukie kada bus atsitolinia no wiens kito.

Atejo jau ir pageistinas laikas.

Reginaldas pasieme sau keleta medincziu, ku-
rie buwo gerai apsipazinia su tokeis pasitikimais
Indijonu, ant kokių tada rengesi. Puszezios
anos buwo teip Baptistui kaip ir aniems medin-
cziams gerai žinomos, nes jie daugiau laiko bu-
wo praleidia puszeziose nei kaip namuose, Regi-
naldas dawe kožnam medincziui po du arklus,
wiena in jojima, o antra del neszimo wisokiu dai-
ku, kaipo tai szaukyklu, parako, szwino — to-
lau: peilu, žirklacziu, zerkoletu ir daugybes ki-
tokiu žibancziu daiktu, turincziu akyses Indijonu
labai didelė wertia. Wisi toki žibanti daiktai,
kaipo ir kaldros wilnones, buwo paskyrtos ant
padowanojimo Indijonams.

Po atsisweikinimu su namiszkeis, Reginal-
das su Baptista ir su anais asztuoneis medinczeis
leidosi in kolonia, in szaly kur teka upie Mississipi.
Per dwidesimtis dienu traukesi toji ju kelo-
ne. Naktimis wisada aprinkdowo sawo wietą ant
nakwynes, kur po dideles medžies, arba laukuo-
se didelese žoles. Kialas ejo per tankias grias,
per neužmatomai placzias piewas, arba per gra-
žius ir waisyngus laukus.

Kada kialaunycai perejo mieste Saint Louis
per upia Mississipi, pasikreipe in tiesiaja pusia
ir kialawo tolu paupiu per tankia giria, net po
kelu dienu dajo placzias laukus, kuriuose prisila-
ike wisokios weiles Indijonu. Tokios weiles
buwo labai paojingos del Europiecziu, per ka
turejo laikytis ant atsgaromo.

Puszezios Amerikos yra labai puikios. Kur
tik pažwelgsi, wisur žala, auksza žole, wisur
graužas, jauni medelei, duodami puiku pawes
del atsiliejimo. Kartais kaip tik ake gali užme-
stie po placzias laukus riogsojo wisoki akmeninei
kalnai priredydami anais puszezias.

Kialaunycai bijodami, idant ju ne užpultu
kraugerei Indijonai, laikiesi atsgaromo kaip gale-
dami. Ant nakties pasijesz kodawo atsakančia
wieta, apsitwerdowo skrynionis, kuriais su sa-
wims neszei, o wyrai kiodawosi gutlie su peileis
už juostos ir primuszta szaukykla pasidedawo
sau prie szono. Užsiklojimu ju buwo skuros ba-
wolu, arba wilnones kaldros, kurios bewiaki da
ir szendien pas wisus kialaunykus Amerikos yra
wartojamos.

Diena 10, isztolo pamate dumus pasikelen-
czius in wirszu, ka rode, jog tenai randasi kuopa
Indijonu. Nudžiugia pasiunte wiena isz tarpo-
sawias su apjowyjimu ape sawo pribuwima. Ne-
užligio atbejo ir Arelys Kares su Wingenundu,
kurie sawo prietelus ne iszpasakytu džiugusmu
sweikino. Ka ir szie meilingai su jeis buzwawosi.

Isz wietos, kur dabar stowejo, skleidesi gra-
žus matymas. Isz wienos puses ir tai isz užpaka-
lo žalawosi graži giria, lyg puse rato laike ap-
gaubusi placzias laukus, ant kuriu buwo galima
pamatytie szia ir ten iszsdraikseziasius salas arba
anuos gražius gojklus. Pakalneja arti kalno, ant
kurio stowejo, buwo dwi sedybos Indijonu, isz
wienos puses Delawaru, o isz antros Osagu. U-
pe Osaga buwo nekaipo rubežiumi tarpe tu dwie-
ju weilsu. Raudonskurei Indijonai sukinosi ir
szia ir ten, o kaimenes palaidu arklu gamantes
ant piewu iszrode gražu paweksla,

Reginaldas per waldana prisižiurejo in ta wi-
sa ju giwenima. Tarpe namu arba teip wadinam
pirtukiu Delawaru ir Osagu, atsižymejo po wie-
na pirtukia niekiek didumu ir gražumu. Sto-
wejo jos pazceme widuryje.

Reginaldas ne galejo iszmanytie, ar tai gi-
wenimas žemesniuju Indijonu ar wirszinyku, ar-
ba kokis gmino namas.

Atsiwertias tada in Arely Kares, klausia:

— Ka tai ženklina toji aukszesneji pirtukne?

— Szita pirtuke — parode ranka wirsziny-
kas — yra giwenimu Arelo Kares. O anoji
— parode in kita pusia — dengia galwa smar-
kaus wado Osagu.

*) Kalumeta, yra pipke dykaju Indijonu, kurie jaigu ka mylt, ta
isz jos užtraukia pats pora anumi ir duoda sawo prieteliui rukytie.
**) Nikimi, — yra wardas jo arklio.

[Tolaus kas daugiaus.]

MISTYBES SYBEL

— ir paslytine —

pašios clesoriaus pa

(Tasa.)

De atweide man jos tikt
ir dawe man ja už pak
jau. Palaidojau ja prie
mano mano ir kastien me
už ju kapo.

Bojanuskas klause tos
grakos su tykumu, mu
sajo kas dedasi wiesz
am, o po walandele ai
tate.

— Ar yra kur ant sv
jau žmones spaudzied k
po waldiei caro. Pakolei
ane ir negalume isz
nos newidomus.

— Jau perwela, per
czius muu, atsake gasp
mū kiti daugiau padar
Bet pasakykie man m
ja, kaip

BAISYBES SYBERIJOS

— ir pasleptine —
Rosijos ciosoriaus palociu.

(Tasa.)

Cze atveže man jos tiktai kuni
ir atidave man ja už pakvitawo-
jima. Palaidojau ja prieszai na-
mus mano ir kasdien meldžiūsi
ant jos kapo.

Bojanauskas klause tos wisos a-
pysakos su tykumu, matyt, jog
žinojo kas dedasi wieszpastyteje
caro, o po walandelei atsidusias
tare:

— Ar yra kur ant swieto la-
bjau žmones spaudžemi kaip mes
po waldžei caro. Pakolei gywen-
sime ar negaletume isznaikytie
tuos newidonus.

— Jau perwelu, per trumpas
amžius musu, atsake gaspadorius,
mažu kiti daugiau padarys tame.

Bet pasakykie man mano nie-
las, kaip susipažinai su sawo sz-
taje draugia.

Bojanauskas pradejo wiska a-
pipasakotie iz kaliejos ir užbaige
tuom, kaip Nikolinas užmusze
motina Natalios.

— Ka! Nikolinas — pertrauke
gaspadorius, tas szungalwis bo-
wyjesi musu miestelyje jau no pe-
reitos nedelos.

Ant to žodžio kraujas Boja-
nausko užsidege, paszoko iz wiet-
os ir tare:

— Jaigu teip tai užsikeikiu
amžinai, kad asz turiu jy užmu-
sztie. Cze yra lengwiau kaip kur
kitur.

— Gerai tare gaspadorius, da-
ryk kas tau tinku, bet dabar eik
atletie, nes esi didelei nuwar-
gias.

Bajanauskas paklausias geros
rodos, atsinesze no kiemo sziaudu,
pasiklojo ant žemes ir atsigule.

Wienok negalejo užmigtie, juo-
dos mislys begiojo jam po galwa.
Wartes, raivesi ant sawo guly-
klos, kokia nerimasty jaute.

Pasikele, nuejo prie Natalijos.
Ta buwo uždegta karszczu ir zur-
tejo kokius nespurpantamus žo-
džius:

— Eiksz prie manias mano
brangus... nesibijok... asz be
tawes gywentie ne galu... Eiksz
apkabyk manes, nes be tawias
gywentie ne galu, nes nenoriu...

Žodžei tie buwo gana supran-
tami Bojanauskui, kuris jau pir-
miau dasimislyjo, kad Natalija
jeme mylisi, tai da labiau sujudi-
no jo meila, wienok nuejo wel in
sawa gulykla.

Toi walandoje barszkina kas in
duris.

Gaspadorius paszokias, bijoda-
masis, kad ar ne pelicija, stuktela-
jo Bojanauska, idant užsisleptu, o
pats priszokias prie duriu ne ati-
daro, bet klausia:

— Kas ten? Ko reikalauja.

— Ar cze gywena gydytojas
Bali?—atsiliepieja iz lauko balsas
moteriszkas.

Ant tokie užklausimo, gydyto-
jas iszejo lauk ir duris paskui sa-
wes uždare.

Teip, tai asz esmiu Bali, buwau
kada gydytoju, ale jau labai se-
nei, o szendie cze yra man už-
drausta po kora, tai ir su wis at-
pratau no sawo amato.

— Asz girdejau, jogei ir dabar
mokate gerai gydytie, pertrauke
moteriszke, eikit greitai su ma-
nim, nes labai reikalingu.

— Noriu žinotie in kur eit, at-
sake gydytojas ne esmiu gydyto-
ju, o tik iszwytu in Syberija ir
už tai ne wisur man walna eitie.

— Turi eitie su manims prie
žmogaus, kurio wardas tau gal
yra gerai žinomas—atsake su lie-
pimu—tuom žmogumi yra kapi-
tonas Nikolinas.

Gydytojas Bali prasijuoqe wi-
sa gerkla.

— Pas kapitona Nikolina, sa-
ko, pas Nikolina! tai tau gražiau-
sei! Ugi jisai žino kas už tai ma-
nes laukia jaigu dryszcia jy gy-

dytie. O kaip nežino, tai tegu
pasiklausia pas paliemiestery
kiek aplaikiau palku, kad norejau
wiena žmogū no smerties pagel-
butie.

— Tu ne nori eite, riktelejo
moteriszke, kurios tai moteris-
kes warda gal skaitytojei dasimi-
slys kaipu jau gerai mums žino-
mos Muraszkiutes. Palauk, sawo
galwa už tai užmokesi. Paskutiniu
tau kartu sakau, eik, o nepasigai-
lesi, prieszingai, užsikiaikiu, kad
rytoi atskaitys tau 50 geru lazdu.

Gydytojas Bali pamislyjas tare:
— Ne, ne! Pas jy neisiu. Tas
žmogus kankino tiek žmoniū, nie-
kad ant nieko ne turejo meiles, o
asz jy turecia gelbetie, "syberis-
zka tigrisa." Neisiu norint ir gal-
wa užmokesi!

Muraszkiute metesi kaip pasiu-
tus, reke ir pludo gydytojo.

Jau gydytojas norejo eitie in
kambary ir duris uždarytie, kad
tuom sykiu iz widaus kas paku-
sztejo jam in ausy:

— Eik, susitaiyk...
Tie žodžei sulaikie gydytojo, su-
sirauke biednas ir po walandelei
tare:

— Gerai, eisiu, bet pamykie,
idant wela negauezia lazdu už tai.
Palauk walandela apsiwilksiu
kailineis ir eisiu.

Gydytojas inejas in wydu pa-
klause Bojanausko, ka mislini su
Nikolinu padarytie?

— Labai lengwas daiktas, at-
sake Bojanauskas, Nikolinas nori
gydytojo, asz eisiu jy gydytie:
Duok man sawo kailinius, jis ta-
wias ne pažysta, tai asz jy isztai-
sysiu.

Gydytojas ne sake nieko pada-
we Bojanauskui sawo kailinius ir
parode rewolwery.

— Nereikia man rewolwerio,
asz jy su ranka uždusysiu. Norint
žinau kas už tai manias laukia,
wienok gaila tokio atsitaikymo
kad teip lengwai galu nužudytie
ta newidona.

Bojanauskas prisiartino prie
Natalijos, pabueziawo ja ir tare:
— Buk sweika Natalija! Einu
ir jau gal daugiau ne sugrįsziu,
bet ne bucia pakajyngū, jaigu ta
newidona gywa palikcia.

Muraszkiute subarszkino in du-
ris szaukdama pasiskubytie.

— Einu, einu—atsiliepe balsas
iz widaus—apsirengiu ir pasi-
ju su sawims keleta gydyklu.

Po walandelei Bojanauskas iz-
ejo draugysteja Muraszkiutes.

XVI.

GRAŽUMU PERGALEJO.

Naktis.

Feodora eina gultie... Pusiau
nusirengus graži moteriszke sode-
jo ant kraszto lowos, pasiremda-
ma ant ranku sawo skaistu weida.

Mislys, kokios begiojo po jos
galwa didelei ja dywyjo, kuriu
pati sau iszgulydie ne galejo. Iz
sawo geros walos atidawe Hugo-
na ant iszwarymo, ant wargu ir
kentejuno, o wienok ne galejo jy
užmirsztie... nei kaip ne galejo
pamirsztie laiko praleisto drau-
gysteja Hugono.

Norint jo nesigailejo, wienok
jos sažine jaute piktadarystia. Jau-
te kad no persistojimo su Hugonu
von Pahlen prapuoqe jos linksny-
be ir raskazei, kokuu jau nei
su wienu iz pažystamu ne atras.

— Biednas Hugonas, kalbejo
sawo mislyje — jisai manes teip
mylejo! Ar rasiu kita sau toky
gera—kas žin? O wienok jis ma-
ne užrastino baisyngū. Ne attei-
siu jam niekad, niekad!... Bie-
dnas Hugonas—ne galu tawias už-
mirsztie! Tu esi dabar tikrai ap-
leistu ir atitolytu no giminiu,
draugu ir pažystamu—ir jau gal-
but kelauji ksdamas bada ir szal-
ty in tolima szaly.

Su tais žodžiais Feodora nusi-
rengs su wisai ir apsiwilko tiktai
lengwais naktineis marszkineis, o
atsidusos puole ant bagotai iz-
klotos pukais lowos.

Nekoky laika gulejo pusiau už-
merkтомis akimis, prispausdama

balta ranka prie sawo krutines,
tartum noredama nutyldytie mu-
szima szirdies.

— Delko asz szendien esmiu to-
ke nespakaina — misla kalbejo—
delko wis man stowi akyse pa-
weiklas Bojanausko. Ach kas bus
per linksmybe kada asz persine-
sziu iz cze in ana palociu, nes
cze gywentie jau man labai insi-
pyko.

Jaucziusi, jog turiu karszti,
tolau kalbejo—reikia iszgertie le-
moniados, o mažum užmigsiu.

Suskambino ant tarnaites, da-
silytedama sawo baltu petim ele-
ktriczno warpelo.

Palaukus walandela Leonija ne
ateina, Feodora susiranke iz ne-
kantrumo.

— Kur yra Leonija, suszuko su
piktuma. Del Diewo jau asz ne
tikiu jei. No nekokia laiko pote-
myjau didela atmaina toje mer-
gaiteje, kuri del manias gali butie
paojinga. Argi ji renktu ka blogo
prieszai mane? Mažum susikalbe-
jo su motina Bojanausko... aha,
kur yra raktas no sklepo?... aha,
mažu jau pawoge ja iszleistie...
o, yra... acziui Diewu!

Atradus rakta nepajudyta iz
wietos, nutyko ir iz naujo su-
skambino.

Tuomkart Leonija iszgirdus
tuojaus atejo ir klausia ka pone
lieps.

Ne iszkelo butu pasakytie skai-
tytojams, kad Feodora neberei-
kalo patemyjo atmaina ant tos
franuziutes ir jau pradejo ne už-
wierytie jei, nors pirmiau toji bu-
wo didžiausia wiernyke jos.

Su pora žodžiu galima iszais-
lytie ta jos atmaina. Kaip jau ži-
ne skaitytojams, kurie no pradziu
skaito szia mus istorija, kad ku-
protioji sesuo Leonijos, Petrowna
pataike in ta laika užpraszytie
ja, kada ten radosi Hugonas, kuri
pamacziusi ta žmogū atidawe jam
sawo szyrdy ant wisada.

Jaunas baronas pasiszwente pa-
sinaudotie iz meiles jaunos mer-
gaites, o teipgi per ja atmonytie
Feodora. Ant pyrho pasitikimo,
priwerte Pahlenas Leonija ant
prisiegos, jog anoji padarys wiska
ka tik gales, del dawedimo Feo-
doros in prapuly. Paskui dasizi-
nojo Hugonas, kad Feodora laiko
motina Bojanausko uždarius skle-
pe, kuria wadina sumaiszyto razu-
mo. Hugonas iszmislyjo kokuu bu-
du butu galima geriausiai atker-
szytie Feodora, ant ko Leonija
su noru pristoj.

(Tolau bus daugiaus.)

— JY GWENTIMAS —
636 Noble ul., Chicago, Ill.

AGENTAJ
Lajkraszczio Lietuva.

ATHOL, MASS.
Jakob Gritia, box 220.
BALTIMORE, MD.
Juozupas Smolenskas,
505 W. Pratt st.

Wincentas Kwedera,
135 Camden st.
Bon. Mažeika,
S. Baltimore, Curtis Bay,
BROOKLYN, N. Y.

Petras Abrajitis,
229 Plymouth Street.
S. BOSTON, MASS.
W. Petkunas,
118 W. 7th St.

CLEVELAND, OHIO.
Nikodemus Olszinskis,
825 St. Clair St.
DURYEA, PA.
Wincentas Macionis, box 296
DU BOIS, PA.

A. Akramawiczia, box 205
GRAND RAPIDS, MICH.
Juozas Ollakas, 340 Quarry st.
LADD, ILL.
Jonas Walunas, box 5.
MAHANOY CITY, PA.

J. K. Petrikas,
314 E. Centre st.
NEW YORK, N. Y.
Motiejus Zarewiczia,
79 Elisabeth St.

PITTSBURGH, PA.
Baltr. Waiksneris,
66—16th st.
PHILADELPHIA, PA.
Piatras Malinauskas,
4756 Bermude str. Frankf.

Juozas Butkus,
1110 Race St.
J. Kilikewiczia,
748 S. Front St.

SHENANDOAH, PA.
Motiejus Kupeziuskas,
201 E. Centre st.
Alex. Kalawaitis,
23 W. Cdal st.

WATERBURY, CONN.
Chas. Baltrukonis,
853 Bank St.

M. L. Kasmar,
(KACZMAREK.)

Lenkiszkas
Lietuwiszkas
Praktikawoja wisuose suduoše ir
atlieka sawo reikalus gerai ir
teisyngai.

Rodyjame wisiems
lietuwykams pas jy nu-
siduotie sawo reikaluoje, o
apturesitia geriausia roda.

Ofisas: 92 ir 94 La Salle st.
Telefonas: Main 1396.

— JY GWENTIMAS —
636 Noble ul., Chicago, Ill.

Jaigu nori turete gera ir sweika ALU,
TAI GARKIE ISZ
BRAWORO
HENN & GABLER.

To braworo alus yra puikiausis ir sweikiausias del gerimo, ka
wyjeme wisiems salunykam ji užlajkytie. Jaigu nori gera bizny pa-
padarytie.

Jai ta alu gersi, tai ne pasigersi.
Busi wisud sweikas, kaip lietuwo waikas.

Henn & Gabler Brewing Comp.
kerte Ulman ir 35 ul.LOTOS! LOTOS! LOTOS!
WASHBURNE SPRINGS, WAUKEGAN

GRAŽIAUSIOS, GERIAUSIOS, DIDŽIAUSIOS
ir pigiausios lotos wisoje apygardoje Chicago. Perkantis lota leng-
wai gali gautie ten darba; tenai jau yra ir bažnycia del lietu-
wykū ir lenku ir neuzilgio bus kunigas lietuwykias. Nu-
wazdnokite, o persiludysite ape tai patys. Jau ape
1000 lietuwykū pirkto tenai sau lotas ir pasibu-
dawojo namus.

Lotos tiktai po \$300 ir daugiau.

Plotis kiekvienos lotos 50 pedu, o ilgis 150 pedu.
del nuwaziawimo paziuretie lotu in Waukegan ir at-
gal, kasdien galima gautie ofisuose:

Flatau & Heyman,
890 32nd str.

Arba 578 W. 18-th Str., arti Blue Island ave.
ir teipgi pas Dra. K. SZWEIKAUCKA, 4606 Goodspeed str.
ant Town of Lake.

Ben. Hatowski,
ZIEGARMISTRAS
—parduoda—
DEIMANTUS,
ZIEGORELUS,
ZIEGORIUS ir
AKULORIUS.
527 S. Canal ir Judd ulicies,
CHICAGO, ILL.



Tajso wisokius ziegorelus, ziegorius ir kiltokius
aukrynius dajktus, zahatimas ir sidabrinimas
wisoku dajktu labai pigi, aukazytus sydabrynius ziego-
relus iszwelze kaip naujus. Iz plauku lencuzytus daro ant
orderio.

Ziegorela czi-styimas 50c. Sprendzyna 50c. Styklas ir skazupkos 10c
Szlubinej ziedaj 56 ir 72 prabos nog \$3 iki \$6. Sidabrinai
"Elgin" ziegorej \$7.00. Wyska garantawoje ant metu.

WISATINE CENTRALIZACIJA DAKTARU.
Lietuwiszkos Aptieko

KAZIMIERO BUTKIEWICZIAUS,
581 Milwaukee Ave., kampas Will st.

Gydtiojei woksizki, amerikiezij, lenkiszki kiek wienam laike galima pakwiestie in Aptieka
Butkiewicziaus:
Dr. Kodis, Dr. Wild, Dr. Thilo, Dr. Midowicz, Dr. Czer-
niewski, Dr. Janiszewszki, Dr. Ch. Venn, Dr. Rosenthal,
Dr. Chaims, Dr. Dall, Dr. Emrick.

DANGELIS SZITU DAKTARA GALIMA PASZAKUTIE DIENA IR NAKTI.
Gyduokles wisados swedos, padarytos pagal buda seno krajaus, ba pats aptiekorius, turi dide-
la praktika iz twyries in cze Ameriko. Užlajau dirzū del patrukusiu ir wisokius frankius del
ligoniū. Turiu teipgi biura expressawa.

Telefonas: West 704.

Dras M. P. Kossakauskas,
—TURI OFFISA—

1003 Columbus Memorial Building
(ant kampo Washington ir State.) nog 10 iki 12 adinaj ritie.

— GIWIANA —
615 Noble ul. sawo Aptiekoj, kur možna jy rast kožnam rejkale.
Nog 7 iki 9½ izz rito ir nog 1 iki 4 wakare.

DIDZIEUSI ANT CIELOS AMERIKOS
=LIETUWISZKA = APTIEKA=
—po—

BALTO ARELO,
615 NOBLE UL.

Daktaraj kožnam czieste ira Aptiekoj, ir galema szauktie koki nori
per telefona. TELEPHONE: West 654.

K. SAWICKAS,
Parduoda SZIFORTOS ant gerensiu lai-
wu už pige preke. Siunczia PINIGUS in Lie-
tuwa ir wisas kitas žemus.
572 Noble Str.
CHICAGO, - - - ILL.


WISOKIOS
Lietuwiszkos Knigos:

Maldines, Dideli Szaltine, Seanas ir naujas
Aukso Altorius, Garbe Diewo, Baisa Bahadules.
Gereusam apdaro už pigeus prekes, teipgi
ir historicznu.
Giwentimas Jezaus Christaus, Piliotie, prisigata-
wimas ant smerties. Giwentimaj Ewengeltu
ant wisu metu, kožnas dienos ir dauk ki-
tokiu knigecaliu.
Norint gauti tegul atsirauckie ant tokiu adrero:

K. ZALEGIRIS,
648 Dover St., Balti more, Md

LIETUWISZKAS
SALUNAS
Juozupo Dziatwos,
3253 Laurel ul. ir kampas 33 ul.
Užlajkau swiecia Bawarska Alu, senesnes ge-
reuses Arikas, Likierius ir kwopenczius
Cigarus. —Kasdien swiecia užkandis.
Atokj Broll pamattie,
Ir to wisu pamattie.

J. DZIAŁTWA, 3253 Laurel ul.

SPAUSTUWE
"LIETUVA"
— SPAUSDINA WISOKIAS —
Knugas, Konstitucijas del draugyszczu, wisokius Tikietus
ant loteriu ir balu, Programus ir kitokius reikalingus
drukus del teatru ir kitokiu balu ir t. t.
Darbas atliekamas puikie greitai ir pigei.

TEIPOGI PARSIDUODA
Lotos, Namai ir Farnos geriausiose wietose.

Parsiduoda Szifkortes
ANT SMARKIAUSIU LAIWU.

SIUNCZIA PINIGUS
in Lietuwa ir in wisas dalis swieta per
geriausias bankas.

"Lietuva" turi sawo du Ofisus:
1-mas: 941—33rd Court,
2-tras: 929—33rd Street.
CHICAGO, ILLINOIS.

Pirmasis Ofisas esti atidarytas kasdien no 7 adynos ryto
iki 6 wakaro, o nedeloje uždarytas wisa diena.
Antrasis Ofisas atidaromas tik wakara is no 7 adynos iki
9, o nedeloms no 12 adynos widurdienio iki 9 wakaro.

Wietines zinios.

— Užsimokekita už „Lietuva“
— Petnyčioje 8 Rugsejo tapo
išsiusti prie kasimo kanalo ar-
ti Lemont 300 darbininku, dau-
giausiai lenku, o subatoje wela
nusiente 600 žmonių.

— Pereita nedelos wakara pra-
sidejo žydyski nauji metai 5654.
Burmistras miesto atleido no
darbo ant dwieju dienu wisus
urednykus ispažystanciu tikej-
ma Maiziesiaus.

— Ant kongreso religijisko
kalbetoje buddisti, mahometanu,
braminu ir t.t. wisi nurode jogei
yra Diewas. Saleje Washington
katalikai turejo sawo atskaity-
mus apei dogmatus katalikisko
tikejimo.

Chicagoje prisiwaise szanu pa-
siutusi, kurie jau dauguma ap-
draske žmoniu Pereita panedely
paliemonas užmusze wei wiena,
kuris inkando in weida 6 metu
waikui S. Joyre, po n. 136 N.
Sangamon st.

— Chicagoje ketina pritaistyti
pečiu ant ratu, kury stums namas
no namo ir degys wisokius szuk-
szlus, kuriuos turedawo waziotie
no kožu namu. Dabar jau tik
gal geria apczystys aptersztus
priesznamius.

— Prie apjieszkiojimo pawieta-
wam kalinyje, inspektorius Morris
persiludyo, kad daugumas isz se-
denciu kaliniu turi peilus, o kiti
sunkias galkas padirbtas isz szwi-
nines popieras, kuriuje asti apwi-
nias tabakas kuri amerikoni
žinda, o tokios galkos sudetos in
paczekas.

— Ofisas dawimo duonos del
biednu ant kampo Clinton ir Judd
ul. del stokos dokles tapo užda-
rytu. Wienas bagotas duonkepys
atsiunte 2500 bandelu duonos, o
kitas prekejas isz S. Water str.
prisiunte 150 dynu. Kada susi-
rinks dokles daugiau, ofisas isz-
naujo liks atidarytu.

— Firma McCormicko, padyr-
bo dabar 2 maszinas nauzi iszra-
mo del pjowimo kukurydzu (tu-
reekuju kwiecziu). Pereita utar-
nyka bande su joms pjautie tuos
„Corn“ ir labai gerai nusidawe.
Maszina pjauna ir podraugei risa
in pedus sujimdama grazei ir
greitai. Traukema yra arkleis.

— Senasis iszduotojas lai-
kraszioje „Lietuvos“, V. Zalau-
ckas, kuris užsiujimino adwoka-
tystia, jau iszwaiziuo isz Chicago.
Žinones buwo dideli pradeja ru-
gotie, kad juos už bile niekus su-
gunde prowotis, kurie per jo prie-
žasty iszskasztawo po kelas de-
szimtis dolieriu ir nieko nepesze.
Redystega guli keletas korespon-
denciju, kurijs liks be sunadoji-
mo.

— Komitetas pagelbos biednu
pereita utarnyka turejo sawo su-
sirinkima mure Rand McNally,
ant kurio kalbejosi, koku budu
butu galima surinktie \$300,000
del suszelpimo biednu. Wirszy-
nykas, H. G. Selfridge nurode,
kad butu geriausie iszsiustie ko-
lektorijs po wisokias dirbtuwias
ir rinktie pinigus kiek kas pau-
kuos. Isz surinktu pinigų aptur-
es pagelba tikitai tie, kurie dyrbt
ne pajiegia.

— Diena 14 Rugsejo, czetwergo
nakty 10½ ad. ant Muspratt Str.
Chicago perszowe lietuwys Lietu-
wy Jona Biczku. Biczkus pawina
isz Skaudwilo, Rasiainiu pawieto,
Kauno gub. Jo draugas teipgi isz
Kauno gub. szowe Biczku du syk
in galwa, tasy krito ant saidwoko
ir papluko kraujuose. Lenkas bu-
czerys Lewandauskas pagawo žu-
dytojs, rewolwery ateme, sumusze
snuky ir norejo pakartie, bet pa-
licmonai ateme. Biczkus du buwo
gywas, prieme no Jo Mil. kn. Ko-
lesinsko paskutiny patepiama ir
liko nuwesztu in ligonbuty.

— Szendien perwelu, bus ki-
desnis paizskimas ateinacziame
numeryje.

— Tikietai ant sidabrinio dzie-
gorelo, M. Zameckis, kurie bu-
wo iszeisti ant 26 Rugpjucio, li-
kosi netraukti isz priezasties jog
buwau iszwaizias isz Chicago.
Dabar tie patys bus traukemi ne-
doloje 15 Spalu 5 ad. wakare, sa-
oje J. Dziatwos, 3253 Laurel st.

Ant kurios tai dienas užpraszu
wisus, kurie turiti pirktie tikie-
tus ir kurie noritia pirktie, idant
teiktumetes pributie ant trauki-
mo loterijos in perpraszu wisus
jog ne galejau ant prizadetos die-
nos iszeistie. M. ZAMECKIS.

Pasinaudokite Lietuwei!

Reikalauja pusinyko ant sztoro
gywu ir dirbtu kwietku, Sodos ir
„Ice Cream“, teipgi užlaiko alu ir
wyna bonkose wisokius užkan-
dzius, arbata ir kawa. Leisnes ka-
sztuoja tik \$25 ant metu, randos
\$12, wietla labai gera, randasi terp
dwieju didelu salu lenkiszkos ir
czeskos, nedelom ir subatom ati-
daryta wisa nakty. Adresas:

J. Griniawiczius,
802 S. Ashland ave. Chicago.

DEL DARBINYKU.

Yra paskyrtas darbas prie czy-
styjimo uleyziu miesto del 2000
darbiniku. Pereita czetwerga da
tik 800 buwo prijimty in darbu
užtaigi da galima yra darbas ap-
turetie. Norint mokestis yra labai
menka, nes tiktai po \$100 už die-
na ten moka, bet darbas ne sun-
kus ir tik 8 adynas dyrbasi, kaip
tokeme sunkeme huike tai nors
ant maisto uždyrbtie galima. Ta
darba gauna tikitai tie, kurie tu-
ri amerikonsziskas popieras ir y-
ra su szeimyna.

Teipgi reikalauja žmonių prie
kasimo kanalo wietoje Willow
Springs netoli Chicago, bet ir te-
nai norintis darba gautie, turi isz-
sijimtie amerikonsziskas popieras
ir sako, kad darbas yra labai sun-
kus.

Kora už skupumu.

Per nekoki laiką buwo Chica-
goje duodama duona dwiejose
namuose ant Canal str. O tai
wiena lenke prawardia Palinskie-
ne gwenanty ant Van Horn ul.
nuwegas in ofisa, pradejo wertkie
aszaroms, kad ne turint ka
walgity ir su mažais waikaiis
myrsztant isz bado. Iszmelde sau
tikieta, su kariuom nuwejo gautie
duonos. Žinoma, ten kur dalina
duona buwo užsigrudia žmonemis
ka reikejo ilgai skwertbis, idant
dasigautie prie duonos. Kada da-
si-grudus apturejo bandela duonos
skubinosi namo džiaugdamasi,
kad wisus apgawo. Bet kada
czuptelejo sawo kieszianiu, už-
nera 600 doleriu, kuriuos jei pu-
gewo kada kimszosi su tikieta
prie langelo.

Boba turedama pinigus ne mi-
to isz ju, o ejo ubagautie, tai ki-
tas paemias josios pinigus neis
duonos praszytie, tas wely isz pi-
nigu sau maitysis, o tai moteri-
szkei dabar bus smagius uba-
gautie, nes pirmai tie szesi szim-
tai jei periszkadjo.

Atsakimai nog pinigu.

Isziustu in Europa per agen-
ta A. Olszewski.

1) Kazimierui Zarembai, ant
34th ul.—Jusu pinigai 70 rubl.
siusti Powylui Petrosziui, in Lem-
ba, gub. Kauno, yra iszmekety
per Berlino banka 21 Rugpjucio.

2) Juozupui Klimawiczui ant
Goodspeed ul.—Jusu pinigai 50
rubl. siusti Adomui Barsziui in
Pakuprius, gub. Kauno, yra isz-
mokety per Berlino banka 21 Ru-
gpjucio.

3) Adolfui Zilewiczui ant Fisk
ul.—Jusu pinigai 10 rubl. siusti
Praksedai Zilewiczenei in miesta
Chweidano, gub. Kauno yra isz-
mokety per Berlino banka 21 Ru-
gpjucio.

4) Jonui Zilwiczui ant S. Pau-
lina ul.—Jusu pinigai 12 rubl. si-
usti Juzei Zilwicienei in Nauja
Dwara, gub. Kauno yra iszmokety
per Berlino banka 21 Rugpjucio.

5) Jonui Bernotui ant Laurel
ul.—Jusu pinigai 20 rubl. siusti
Agotai Bernotienei in Pakmieni,
gub. Kauno, yra iszmokety per
Berlino banka 21 Rugpjucio.

6) Wincentui Taszkunui, ant
Lisbon ul., Lewiston, Me.—Ju-
pinigai 36 rublei, siusti Onai Ta-
szkunienei in miesta Kurszau,
gub. Kauno, yra iszmokety per
Berlino banka 21 Rugpjucio.

Užmokiejo už LIETUVĄ.

W. Gelezunas, Union City \$2.00
Ch. Smith, Ford River 1.00
A. Zemaitis, Chicago 1.00
A. Rudauskas, „ 1.00
A. Waitiekunas, „ 1.00
J. Wajlonis, Du Bois 1.00
J. Menkewiczia, Mahan. Pl. 1.00
Iz. Selwenis Middletown 1.00

Preke Pinigu.

Rublis in Rosija 51½ c
Marke in Prusus 24½ c
Guldenai in Austrija 40 c
Frankos in Francija 20 c

Katalogas knygu.

Knygos maldu.

Aukso Altorius arba „Szaltinis dangiszku
skarbu, puikiau suose aparatus, su sida
brineis ir kitokiais krizeis, iszodyta bal-
cziausis kaulais, wisalp zahatitos. 350 ir \$4.00
Senas ir Naujas Aukso Altorius, skuroje
apkaustytas ir o kabe „ 1.50
Garbe Diewai ant aukztybes, skuroje, ap-
kaustytas ir o kabe „ 1.50
Balsas Bahandies arba Mazas Szaltinis
Balsas Bahandies didiausis ir puikiuose
apdare, balcziausis kaulais puiki
iszauksuotais kryzys „ \$3.00 ir 3.50
Izszauksuotais dunojimai ap sopulus szw.
Marjos Panos „ 30c
Stebuklai Diewo szw. Sakramente „ 40c
Lietuwiszkos miszios „ 10c

Knygos dwasiszkos.

Ewangelijos, drauge lietuwiszka ir lenkiszka
ant koznos nedelos ir szwentes „ 60c
Pilotas arba kelas in maldinga giwienima „ 45c
Garsas ape balisba sudo Diewo „ 30c
Griesnykas sugrazytas ant gero kele per
Jezusa Pena „ 15c
Giwenimas Jezuso Kristuso „ 75c
Giwenimas szwentes Marjos Panos „ 25c
Giwenima wisu szwentu ant koznos dienos
4 dides knygos, kozną po „ 30c
Istorija seno istatimo, sz abrozeleis „ 20c
Istorija kataliku Baznyces „ \$1.00
Iszguldytas metniu szwenciu „ 15c
Kas yra griekas? labai naudinga knyzele „ 15c
Kalba ape kataliku tikicima „ 15c
Kaip papsakajtie sumanija „ 20c
Katalizmas da trumpesnis „ 20c
Perspejimas ape sawanta tikicima „ 15c
Porkatimas sumanijos „ 20c
Prisigatowojimas ant smerties „ 50c
Raktas in dangiu „ 20c
Uzistatawik ant lo gerai „ 50c
Wadowas in dangiu „ 50c
Wartai dangaus „ 15c

Knygos mokslyszkos.

Aritmetika del iszmokimono rokundu „ 25c
Kaip ingyitie pinigus „ 20c
Kalendarioris ant metu 1893 „ 20c
Knyga iszmokimo wisowsietines kalbos „ 15c
Konstitucija del darbiniku „ 10c
Keturi swarbiausi welikai Aritmetikos
Lietuwiszkaiz wiksizkas žodinas arba gram-
atikas „ \$5.00
Pilnas szimtmietinis kalendarioris „ 20c
Spas szwentes gresios iszmokimono angelos kal-
bos ne aplarytas „ \$1.00
o aplarytas „ \$1.25

Knygos istoriszkos, swietisz-
kos, pasaku ir giesmiu.

Ape senowes Lietuwos pilis „ 20c
Aptika Diewo „ \$1.00
Apraszymas ape nedarybia Žydu „ \$1.00
Boleslawas arba antira dalis Genowetos
Bestialty of the Russian Czardom toward
Lithuania „ 20c
Baimie tiri didelis akis (dabai jokinia) „ 10c
Budas Senowes Lietuwos Kalenu ir Zemaiziu
parasz Simano Daukanto „ \$1.00
Dieuwatiz, neswiesziskai pulki istorija „ 10c
Europos istorija su mapomis „ 50c
Genta dodo „ 10c
Grazi waluku knygele „ 10c
Istorija graizios Magelonos „ 40c
Istorija septyniukų Mokytou „ 50c
Istorija graizios Katrukos „ 10c
Istorija Lietuwos „ 50c
Istorija isz hanko Francuza wainos „ 30c
Istorija isz hanko persekiojimo Baznyces
szw. per Dokuwejona „ 95c
Juokauos dajnos „ 5c
Juowapas Koniusziskas arba kankinimas U-
naitou po walde Maskolio „ 50c
Kuntias, puikus apraszymas isz padawimo
Lietuwiszkie raszti ir rasztinikiai, labai
naudinga knyga „ 60c
Namelis pustolnyk „ 75c
Nedorybe Rymu cisoriu, isz hanko ponawoji-
szw. per Dokuwejona „ 80c
Puikus apraszymas tikru atstikimiu isz h-
ko lenkewezio wainos 1893 m. „ 40c
Pajudykite wyrai zemia, pulki istorija „ 25c
Pasakojimas Antano Tretnyko „ 25c
Pomas ir muzikai „ 20c
Pirmatis dognies wartyjas, komedija „ 10c
Pulki istoria ap Kantria Alana, kuri per 22 me-
tus walkeziwiedama po swiata, daugybia be-
du ir wargu kantei iszekento „ 25c
Rinalda Rinaldinas „ \$1.50
Sawies Diewo dienos tamsibese „ 65c
Sawies apraszymas ape duktery Filipo Karol-
io „ 50c
Tatowadas Židu „ 10c
Twywizkos giesmos „ 10c
Trumpa perwalga Lietuwystes darbu „ 20c
Uz ka kas Lenkas turime butie dekyngais
arba nedekyngi „ 50c
Waluku knygele sz abrozeiais „ 50c
Waluku knygele arba pasaku knygele „ 20c
Wisoki abrozeleli in knygas „ 15c

Knygos lenkiszkos.

ANTOŁ STROŻ. Zbiór Modliw i Pieśni służący
dla dusz pobożnych (Zbiór modlitw i pieśni
i pieśni hebrajskich). Zawiera blisko 650 stro-
nów wyraznego druku na pięknych papierze,
wydane dla obywateli polski: opiewane w morocco
skórki, wyłaczane brzozi ze złoczym tytu-
kiem. Cena: 95c
Ta sama opiewana w morocco skórki, wyłaczane
brzozi ze złoczym tytułkiem, okuta i ze
mikiem. Cena: 1 \$ 25

CICIA LZA. Zbiór Modliw i Pieśni służący dla
dusz pobożnych (Wydanie dla niewiast) z
dodatkiem niezpórów i pieśni hebrajskich. Za-
wiera blisko 650 strof wyraznego druku
na pięknych papierze. — Opiewane w morocco
skórki, wyłaczane brzozi, ze złoczym tytu-
kiem. Cena: 95c
Ta sama opiewana w morocco skórki, wyłaczane
brzozi, ze złoczym tytułkiem, okuta i ze
mikiem. Cena: 1 \$ 25
OLTAZYK ZŁOTY. Zbiór modliw i pieśni
służący dla dusz pobożnych. (Wydanie dla
mężczyzn). Z dodatkiem niezpórów i pieśni
hebrajskich. Zawiera blisko 650 strof wy-
raznego druku na pięknych papierze, opiewane
w morocco skórki, wyłaczane brzozi ze zło-
czym tytułkiem. Cena: 95c
Ta sama opiewana w morocco skórki, wyłaczane
brzozi ze złoczym tytułkiem, okuta i ze
mikiem. Cena: 1 \$ 25
WYBORNIK. — Opiewane w morocco skórki,
EUSTACHYUSZ. Powieść z pierwszych wieków
chrześcijaństwa. Przez tłumacza Genowęty
Kozłuka Kwiatów. 30c
HISTORIA GRZYDZIEJ MORGRABI WAL-
TERZE. Z księgi dla ludu przez Marbacha wy-
danej. 15c
HISTORIA O ALI-BABIE i o czterdziestu
złodziejach, zgadzonych ze swiata przez je-
dną niewolnicę. — Opiewane w morocco skórki,
Złoty tysiacy nocy i jednej. Cena: 15c
HISTORIA O GRZEGORZU, który przez 17 lat
pokutował przykuty do skały. Piękne i wzru-
sające opowiadanie dla ludu. 20c
PROBOWO MICHAŁDY. królów ze Szaby,
13 sybil, Księżka Marka Wernohory i in-
nych. Od roku 578 przed Narodzeniem Chry-
stusa aż do późnych wieków. 15c
RABINSON KRUIZOE czyli skutki nieposłusz-
stwa. Księga zupełnie nowa i troche wie-
żona. 30c
KABALA czyli odkrycie tajemnic przyszłości
za pomocą kart. (Dla zabawy i rozrywki)
Cena: 10c
HOKUS POKUS czaroksięga, czyli odkrycie
tajemnic niezwykłych sposobów czarowania, we-
dług sławnych sztukmistrzów jako to: Bosco,
Selwanenfeld, Twardowski, Faust, Theophrastus,
Paracelsus, Döbner, Philodelfi i in-
nych. Cena: 55c
KALAMITYRY czyli Dopełnia Prawdy dla roz-
rywki i pouczenia. 10c
KSIĄŻKA PUNKTOWANIA: czyli wróżenie za
pomocą kropkowania. 10c
NOWY SOWIZDZIAL i awantury jego. Z ziem-
pomorskiej rodem. — Z ośmiu obrazkami. 60c
Ta sama w morocco opiewane ze złoczym tytu-
łkiem. 60c
PRAWDZIWIY PERSKO-EGIPSKIE SENNIK.
Najpewniejszy sposób wygrania ma loteryi
według kombinacji słynnych magików i pro-
fesorów matematyki Orlice itp. — tudzież
wyjawienie tajemnic i sposob, używa-
no w starożytności do przepowiadania i wro-
żenia przyszłości. — Z 200 obrazkami. Doso-
wny przedruk z Sennika drukowanego w dru-
karni Uniwersytetu Jagiellońskiego w Kra-
kowie. 30c
SENNIK czyli Wróżenie ze snów, na przeszło
1500 przypadków służący, z różnych staroży-
nych ksiąg zebrany i porządkom abecdo-
nym dla rozrywki i zabawy ciekawych ludzi
ogłoszone przez Przyjaciela. Niewinnych „ 15c
bobonów. 15c
ALEKSANDRA CHODZI słownik Polsko-An-
gielski i Angielsko-Polski mojej opiewane
ze złoczym tytułkiem. Cena: \$4.00
KSIĄŻKA POLSKO-NIEMIECKA dla Polaków
do łatwego nauczenia się czytać, pisać i mu-
wić po niemiecku. Użyteczny przedruk z wy-
dania nakładem „Zakładu Narodowego imie-
nia Ossolińskich“ we Lwowie. Cena: 75c
LISTOWNIK polsko-angielski. Podręcznik
zawierający: Naukę pisania listów, w wszyst-
kich przypadkach życia, mianowicie: Listy
polecające, radzące, opisujące, powinszowa-
nia, podania itd. 60c
MALY LISTOWNIK dla szkółnych dzieci: uczę-
cy pisania listów z dodatkami powinszo-
wań. 25c
POŚREDNIK POLSKO-ANGIELSKI: księga dla
Polaków w Ameryce dla łatwego nauczenia
się po angielsku; z opisaniem każdego wyra-
zu jak się ma wymawiać i różnic listy w pol-
skim i angielskim języku. 65c
PRZEWODNIK do pisania listów miłosnych o-
raz tytycznych się odzwierciedlających. 20c

Lenkiszka Aptieka.

885 W. 19th St. art. Robey St.

Pilna wiksizka zydulka amerykonszka, isz
Europos pargalento geriausiosse galutuosiu
„Złotko WANDENY SWEJKATOS, kuri we-
lyja kozmam tureti sawo namose, kaju geria-
usiu zydulka in szuiztawima dawawo smako,
satulawo widuria, gumbo ir egzistimo krauju.
REUMATIZMO LIXIMENT geriausie zydul-
ka reumatizmu (sausgusi) skaudimono zalwas,
atymu, sukimo kaulu ir t. t.
RODA DUDU ūZ DYKA.
Daktaras gywena arti aptiekos ir daugeli-
ku daktaru hako sawo adynas aptiekos, o jaizu
reikauja kas koki kito daktaro, tai paszauke
per tefona.
Receptus praitiso korupcsinziwasiu dienos
ir naktimis.
H. S. BOJANOWSKI,
Diplomawotas Aptiekoris,
885 W. 19th St. art. Robey st.
Telefonas: Canal 332.

Lietuwiszkas Salunas

— KURY ūZDEJO —

K. Kigas, J. Zeuberis ir J. Skyris

703 W. 22nd St.

CHICAGO, ILLINOIS.

Aus wisada szaltas, likierei ir arbelkos pu-
kiausios ir seniausios, geras uzkandis wisada ant
stalo, puikus cigari ir paperosi pargalenti isz
Rusijos. Kozna nedela grajlia pulki muzika, ka
galima pasilikimtye iki soties.
Teipgi turi daugybia puiku ir czystu rumu
ir burdas yra geriausias ir piasnis kaip wisur.
Ne kaip pas swetywizny.

M. A. LABUY

Lenkiszkas Sudzia.

Atlieka wisokes prowas, iszduo-
da warantus mieste Chicago ir
Cook Co. Padaro ir patwirtina hy-
poteka, kontraktus ir wisokius
dokumentus.

Ofisas atidaritas nog 8tos adinos

rimetis iki 4tai po pietu.

186 W. Madison kamp Halsted st.

Wakare sawo namuose po num. 581 Milwaukee av.

C. SWARTZ'S

Dirbtuwe Apautuwo.

— DYRBA —

Czebutas ir Czewerykas geriausiai, druzhaisai,
szuiznisi ir piczusi.

Czewerykai siuti ant maszinos po \$2.50

Rankomis dirbti po \$2.10 ir po \$2.25

Teipgi senus sutaiso koczuziausi ir pigeli.

NEPAMIRSZKITA ADRESO.

C. SWARTZ'S,

16 W. Pratt ul., 6tos dynis no Charles ul.

O namu priszakis melynas.

BALTIMORE, - - - MD.

Ar zinaj kur yra geriausie uzejga ir geriausias alus?

Pabandyk **L. AZUKA,**
uzejtie pas

3301 Auburn ave.

kerte 33-cizos ul., art. lietuwiszkos baznyczios.

Pirko ant locnasties sau nama, ir uzejdo puiku saluna, kur uzlaj-
ko biljarda, puikiausios gerymus, arieklas, likierius, wyna, szalta
alu ir kwepencius cigarus. Teipgi turi puikia Sala del mitingu,
balu, wesaliju ir kitoku zabowu.

Jaigu kas atwaizuosite in Chicago, tai pirmiausie uzejkite pas ji
o busite ko graziausie priimti ir kaszuos jums wisas pigiausie ne
kaip wisame mieste Chicago.

L. AZUKAS,

kertes Auburn av., ir 33 ul.

Lietuwiszkas Daktaras

T. KODIS,

Pabaigias moksla daktarystos gydo wysokias ligas.

1-mas Ofisas:

Prima ligonius Aptieko Butkiewicziaus, 581 Milwaukee Ave.

Adinos, nog 1-mos iki 4-ju po pietu.

Giwiana 588 Milwaukee ave., Telefonas: 704.

W. Slominskiene.

LIETUWISZKAS IR LENKISZKAS

KANTORAS

— kad —

PIGIAUSE WIETA CHICAGOJ,

Pirkt Szifkortes arba siust wis-
okius pinigus in kraju.

8 META TAME BIZNIS

Pinigus grajeziau nusilunczie kaip

kas kitas už sudetus pinigus

moka 12 procenta.

SCHIFF & COMP.

503 S. Jefferson St., CHICAGO

S. WLEKLINSKO

SALUNAS

— geriausie uzejga del —

Paloku ir Letuwniku wisados
swieszes Alus (Schoenhof) ir u-
rusezinas wina cigoraj ir siona o-
relka.

3230 LAUREL UL.

Proszom Acilankit.

A. Malkiewicz

— uzlajko dideli —

SKŁODA MESOS

ir senekraisu deszru wisades

swizios.

Praszom acitaikit po

3243 Laurel ul.

A. Okon,

GREBARNIKAS,

Turi sztora grebu ir kwietka rej-
kalingu ant pagrebo.

Pretam turi Karawana ir karetas

ant wisoku rajkalu wesaliju, balu,
koncertu ir pigiausie cienia kur
tik kas sau zyczina.

3210 Laurel St.